

Séance ordinaire du 12 juin 2018

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi douze juin deux mille dix-huit à huit heures, à la salle du comité de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Marie-Lise Côté,

directrice générale adjointe – développement durable, Yves Després, directeur général adjoint – services de proximité, Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, Vanessa Gosselin, attachée politique du Bureau de la mairie, Marc-Antoine Trudel, directeur du Bureau de la mairie, Anne Bernier, secrétaire, et Marlyne Turgeon, greffière.

CE-2018-07-33

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 12 juin 2018.

CE-2018-07-34

Besoins de main d'œuvre à la Direction générale et au Bureau de la performance organisationnelle et du service à la clientèle

[Document d'aide à la décision GCH-2018-035](#)

Il est résolu d'autoriser les mouvements de main-d'œuvre à la Direction générale et au Bureau de la performance organisationnelle et du service à la clientèle, tel qu'ils sont indiqués en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2018-035

CE-2018-07-35

Aide financière à La Maison des jeunes L'Azymut Est*Ouest

[Document d'aide à la décision GRE-2018-149](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 200 \$ à La Maison des jeunes L'Azymut Est*Ouest, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-07-36

Aide financière à Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ)

[Document d'aide à la décision GRE-2018-154-R-1](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-07-37

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 SCFP

[Document d'aide à la décision GRE-2018-157](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Isabelle Demers, Steve Dorval, Brigitte Duchesneau et Janet Jones et tout autre membre

intéressé à participer au souper de l'activité organisée au bénéfice de Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 SCFP, le 7 juillet 2018 à Saint-Gilles, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût du souper lors de cet événement.

CE-2018-07-38**Aide financière Le Groupe Déziel inc.**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-158](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 1 250 \$ à Le Groupe Déziel inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-07-39**Aide financière à Revitalisation Village Saint-Nicolas**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-159](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 750 \$ à Revitalisation Village Saint-Nicolas, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-07-40**Aide financière à La section Lévis-Rive-Sud de l'A.Q.D.R.**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-162](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 300 \$ à La section Lévis-Rive-Sud de L'A.Q.D.R., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-07-41**Aide financière à Association des locataires de l'Office municipal d'habitation de Lévis**

[Document d'aide à la décision GRE-2018-163](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 200 \$ à Association des locataires de l'Office municipal d'habitation de Lévis, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-07-42**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis**[Document d'aide à la décision GRE-2018-164](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Karine Laflamme, Réjean Lamontagne, Amélie Landry, Karine Lavertu, Fleur Paradis et Michel Turner et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de La Chambre de commerce de Lévis, le 19 juin 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-07-43**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de Ressources-Naissances**[Document d'aide à la décision GRE-2018-165](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau, Ann Jeffrey, Janet Jones et Karine Laflamme et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de Ressources-Naissances, le 25 septembre 2018 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2018-07-44**Aide financière à Leucan inc.**[Document d'aide à la décision GRE-2018-166](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 1 000 \$ à Leucan inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2018-07-45**Acquisition d'une partie du lot 2 382 354 et autres du cadastre du Québec et de servitudes (rues Emmanuel-Routhier, Pierre-Fontaine, Joseph-Hudon et Antoinette-Belzile, secteur Charny)**[Document d'aide à la décision INF-BI-2018-036](#)

Il est résolu :

- d'acquérir une partie du lot 2 382 354 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 3,4 mètres carrés, telle qu'elle est montrée en annexe à la fiche de prise de décision INF-BI-2018-036, et selon les conditions prévues à la promesse de vente et cession de servitudes annexée à cette fiche de prise de décision, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution;
- d'acquérir, sur une partie du lot 2 382 354 de ce cadastre, une servitude réelle et perpétuelle d'utilité publique, d'une superficie approximative de 17,0 mètres carrés, telle qu'elle est montrée en annexe à cette fiche de

prise de décision, et selon les conditions prévues à la promesse de vente et cession de servitudes annexée à cette fiche de prise de décision, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution;

- d'acquérir, sur une partie du lot 2 382 354 de ce cadastre du Québec, une servitude temporaire de travail, d'une superficie approximative de 33,4 mètres carrés, telle qu'elle est montrée en annexe à cette fiche de prise de décision, et selon les conditions prévues à la promesse de vente et cession de servitudes annexée à cette fiche de prise de décision, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution;
- d'acquérir une partie du lot 2 382 405 de ce cadastre, d'une superficie approximative de 0,83 mètre carré, telle qu'elle est montrée en annexe à cette fiche de prise de décision et selon les conditions prévues à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2018-07-46

Financement de la dépense relative à la réalisation des travaux d'augmentation de la capacité du site de traitement des eaux usées du secteur Saint-Romuald

[Document d'aide à la décision INF-GEN-2018-046](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à la réalisation des travaux d'augmentation de la capacité du site de traitement des eaux usées du secteur Saint-Romuald au montant maximal de 1 001 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2015-14-02.

CE-2018-07-47

Appui à Sentiers vélo Lévis auprès du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur dans le cadre du *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase IV*

[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2018-011](#)

Il est résolu d'appuyer la demande de Sentiers vélo Lévis auprès du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur dans le cadre du *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase IV*, pour l'acquisition de matériel spécifique au développement et à l'entretien des sentiers de vélo de montagne dans la grande région de la Ville.

CE-2018-07-48

Affectation du solde disponible de règlements d'emprunt fermés et affectation du produit de cession d'actif

[Document d'aide à la décision FIN-TRE-2018-008](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter le solde disponible des règlements d'emprunt fermés identifiés ci-après, à la réduction du solde de l'emprunt d'où provient le solde disponible, lors de son refinancement :

✓ RV-2009-08-47	20 800 \$
✓ RV-2009-08-49	21 600 \$
✓ RV-2009-08-83	1 906 \$
✓ RV-2011-10-32	3 300 \$
✓ RV-2012-11-49	682 600 \$
✓ RV-2012-11-65	669 \$

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter l'excédent affecté – cession d'actif relié au règlement d'emprunt suivant, à la réduction du solde de l'emprunt d'où provient le produit de cession d'actif, lors de son refinancement :

✓ RV-2006-05-28	339 727 \$
-----------------	------------

CE-2018-07-49

Entente de collaboration à intervenir avec la Corporation de développement du Vieux-Lévis concernant l'utilisation d'une partie des lots 5 368 212 et autres du cadastre du Québec (secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision DEV-2018-081](#)

Il est résolu de conclure l'entente de collaboration à intervenir avec la Corporation de développement du Vieux-Lévis concernant l'utilisation d'une partie des lots 5 368 212, 5 368 213, 5 368 214 et 5 368 217 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 2 150 mètres carrés, à des fins d'aménagements paysagers, tel qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2018-081, et d'autoriser le maire et l'assistante greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2018-07-50

Vente d'une partie du lot 5 098 038 du cadastre du Québec à Société Via (terrain situé sur la rue du Ferblantier, secteur Pintendre) et affectation du fruit de la vente

[Document d'aide à la décision DEV-2018-086](#)

Il est résolu d'accepter l'offre d'achat de Société Via d'une partie du lot 5 098 038 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2018-086, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Société Via et d'affecter le produit net de la vente à la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

CE-2018-07-51

Modification de la résolution CV-2015-12-74 « Attribution du contrat pour la fourniture et la livraison de carburant et d'huile à chauffage »

[Document d'aide à la décision APP-2018-085](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de modifier la résolution CV-2015-12-74 « Attribution du contrat pour la fourniture et la livraison de carburant et d'huile à chauffage » par le remplacement, à l'alinéa, du montant et des mots « 1 574 006,20 \$, avant TPS et TVQ » par le montant et les mots « 1 574 006,20 \$, avant toutes les taxes applicables (taxe provinciale et fédérale

sur le carburant, taxe MRTC, TPS, TVQ et tout autre taxe qui pourrait être décrétée) ».

CE-2018-07-52

Attribution du contrat pour la construction d'un nouveau local pour le Cercle des fermières de St-Romuald - Aréna de St-Romuald et décret de travaux

[Document d'aide à la décision APP-2018-087](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la construction d'un nouveau local pour le Cercle des fermières de St-Romuald - Aréna de St-Romuald (appel d'offres 2018-50-46), à Construction efico inc., au prix de 135 215,23 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2018-07-53

Modification de contrat pour la construction d'un viaduc et des approches reliant la rue de Bernières et la rue Saint-Denis

Document d'aide à la décision APP-2018-093-R-1

Il est résolu de modifier le contrat pour le viaduc et approches reliant la rue Bernières (secteur Saint-Nicolas) et la rue de Saint-Denis (secteur Saint-Rédempteur) (travaux lot 1), attribué par la résolution CE-2017-12-59 (appel d'offres 2017-50-41), au montant de 492 791,12 \$ avant TPS et TVQ, l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2018-093-R-1, compte tenu que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2018-07-54

Financement de la dépense relative au stationnement aréna deux glaces phase II

[Document d'aide à la décision INF-GEN-2018-051](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à la construction du stationnement à l'aréna des deux glaces phase II au montant maximal de 1 162 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2016-15-45.

Suspension de la séance

À 9 h 38, la séance est suspendue jusqu'à 11 h 30.

Reprise de la séance ordinaire du 12 juin 2018

La séance ordinaire du 12 juin 2018 est reprise à 12 h 43, à la salle du comité de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Est absent : le membre du comité exécutif Guy Dumoulin.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Marie-Lise Côté, directrice générale adjointe – développement durable, Yves Després, directeur général adjoint – services de proximité, Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, Vanessa Gosselin, attachée politique du Bureau de la mairie, Marc-Antoine Trudel, directeur du Bureau de la mairie, Anne Bernier, secrétaire, et Marlyne Turgeon, greffière.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

CE-2018-07-55

Levée de la séance

La séance est levée à 13 h 40.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Anne Bernier, secrétaire
du comité exécutif
